La emancipación de los trabajadores debe ser obra de ellos mismos.

JUSTICIA

Nuestro campo de lucha es el mundo, nuestro ideal la humanidad

Puerto Rico, Estados Unidos América, Isla de 1,400.000 habitantes, 25,000 trabajadores : : afiliados a la American Federation of Labor, y 60,000 votos socialistas, 1920 : :

AÑO X No. 403 | SAN JUAN, P. R., 31 DE DICIEMBRE DE 1923. | PRECIO 5 CTVS.

Informe del Gobernador

Condiciones de la Isla. Situación Obrera

El informe del Gobernador Towner del año que terminó en junio último hecho público en Washington, dá el record de las adtividades del Gobierno en el año 1922-1923 y sugiere algunas medidas para el futuro.

El informe detalla las condiciones financieras del Gobierno Incluyendo los ingresos y egresos con el presupuesto de $12.000,000 del corriente año 1923-1924 y que será cubierto por un ingreso de más de $13.000,000. El Gobernador manifiesta que la deuda de los bonos alcanza poco más de $12.000,000 y con el empréstito de $6.000,000 que se va hacer, todavía dejará un margen de préstamos hasta el límite de $30.000,000 que permite la Carta Orgánica.

"Es evidente que en Puerto Rico"—dice el Gobernador —"donde tanto se necesita y solo puede ser hecho esclusivamente por el Gobierno, si existe un aumento en los negocios y si ha de haber un adelanto, y si ha de realizarse algún progreso, entonces inevitablemente debe haber un aumento en los gastos del Gobierno. Y es igualmente evidente que los gastos deben mantenerse en un mínimum y que toda economía debe hacerse consistente con los deberes del gobierno y de acuerdo con el pueblo. Es especialmente verdad tambien, que apesar de una gran población existente los objetos contributivos son muy limitados. Las condiciones sanitarias no son satisfactorias, pero están mejorando y se espera que mejorarán mucho más con el trabajo que se está haciendo para suprimir la anemia y la tuberculosis.

El Gobernador manifiesta "que la situación obrera no es "nada satisfactoria." El dice:

"Nadie que haya observado y considerado la situación de los trabajadores en Puerto Rico puede sentirse satisfecho con las condiciones existentes. Aunque ellos están ciertamente mejor que antes en el pasado, sin embargo sus condiciones están lejos de ser satisfactorias. "La escala de salario "es mucho más baja que la de cualquiera de los Estados, y es "tan exigua que ella no permite a los trabajadores un ingreso "suficiente para mantener a la familia con confort y dar edu-"cación necesaria a sus hijos."

"El más grande número de trabajadores son braceros agrícolas y "los salarios de estos son mucho más bajos." Los trabajadores en las plantaciones de tabaco reciben 40 centavos como minimum y $1.50 como máximo por día. En las plantaciones de café el salario alcanza desde 25 centavos a $1.50. En las plantaciones de azúcar la escala de salario es desde 50 centavos a $2.00.

"LA SITUACION REAL PUEDE SER MEJOR "ENTENDIDA CUANDO SE DEN CUENTA QUE LA "GRAN MAYORIA DE LOS HOMBRES TRABAJA-"DORES RECIBEN LOS MAS BAJOS SALARIOS, "MIENTRAS 'UNOS POCOS' RECIBEN EL MAXIMO."

"Aún y a pesar de estos salarios, el desempleo es una condición constante; nunca hay trabajo para todos los hombres que lo necesitan. Los trabajadores del azúcar no pueden trabajar más de seis meses al año, y los trabajadores del café todavía trabajan menos tiempo. Es raro encontrar un trabajador q. pueda decir que él tiene una labor contínua du-

Governor Reports

On island affairs. Labor situation.

Governor Towner's report for the year ending last June, made public at Washington, gives a record of government activities for the year past and suggests some of the necessary undertakings for the future.

The report gives a detailed statement of the insular government's finances, including both income and disbursements for the past year, and a statement indicating that the $12,000,000 budget for the current year will be more than balanced by an estimated income of $13,000,000. The Governor says that with a bonded indebtedness of a little more than $12,000,000 the proposed new pond issue of $6,000,000 will still keep the bonded indebtedness of the island well within the $30,000,000 limit.

"It is evident that in Porto Rico where so much is needed which can be supplied only by the Government, if there is to be increase in business, if there is to be development, if there is to be progress, it must follow inevitably that there must be an increase in the expenses of Government. But it is equally evident that these expenditures should be kept at a minimum, and that every economy should be made consistent with the duty which the Government owes to the people. This is especially true in Porto Rico where a large population exists and where the subjects of taxation are limited."

Health conditions are not satisfactory, the Governor reports, but are proving, and there is further hope of improvement due to the work being done to stamp out hookworm and tuberculosis.

The Governor says that the labor situation is anything but satisfactory. He says:

"No one who has carefully observed and considered the labor situation in Porto Rico can feel satisfied with existing conditions. While they are certainly better than they were in the past, they are still far from satisfactory. The wage scale is far below that in any of the States, an is so small as not to allow the wage earner with a family sufficient income to live in confort and educate his children.

"The greater number of workingmen are farm laborers and tenants and there the wages are the lowest. Workmen on the tobacco plantations receive from 40 cents as a minimum to $1.50 as a maximum wage per day. On the coffee plantations the range is from 25 cents to $1.50. On the sugar plantations the daily wage scale runs from 50 cents to $2."

"The real situation can be understood when it is realized "that the great mass of the laboring men receive the lowest "wages while very few receive the maximum."

"Even at these wages unemployment is a constant condition. There is never work for every man who wants and needs work. The sugar workers have less than six months work during the year, and the coffee workers a still shorter season. It is rare to find a workman who can say he has steady job the year round. The island is densely populated, is indeed overcrowded. It has comparatively few industrial

rante todo el año. La Isla está poblada densámente. En verdad existe una multitud y comparativamente tiene el país muy pocas industrias. Las dos terceras partes de la población trabajan en los campos, y el problema de hallar trabajo para todos y mantener unos salarios adecuados constituye la mayor dificultad.

FINANZAS DEL GOBIERNO INSULAR

"Las condiciones financieras de Puerto Rico al cerrar el año fiscal que terminó en junio 30, 1923 como fué demostrado por el informe del Tesorero es bastante satisfactoria. El balance al cerrarse el año final 1923, fué de $900,588.89. Los ingresos por el año 1922-23 fueron $10.118,891.69; haciendo un total disponible para los gastos en el año de $11.019,480.58. El total de los gastos fué de $10.801,640.48, dejando un balance disponible al cerrar el año de $217,840.10.

"Los gastos que se estiman para el corriente año exceden de $12.000,000, y las contribuciones probablemente excederán de $13.000,000. DESDE LUEGO, DEBIERA HABER UN BALANCE MAYOR DISPONIBLE EN LA TESORERIA AL CERRAR EL AÑO 1922-23, SI NO HUBIERA SIDO POR LOS OBSTÁCULOS QUE SE PRESENTARON PARA DETENER LOS INGRESOS POR CONCEPTO DE CONTRIBUCIONES.

"Las leyes de arbitrios y de Income Tax fueron atacadas en las Cortes y numerosos injunctions previnieron los ingresos de una gran parte de las contribuciones. El total de las contribuciones que deben al cerrar dicho año fiscal alcanzan a $426,432.63."

"Como se demuestra en extenso estas leyes fueron impugnadas y existían pendientes al comenzar el año fiscal 29 injunctions presentados por comerciantes y corporaciones para impedir el ingreso de las contribuciones de arbitrios; a esto hay que agregarle 62 casos más durante el año fiscal que hacen en total 91 casos de injunctions. Las más grandes corporaciones y los más grandes propietarios han reusado pagar las contribuciones por las ganancias que ellos han realizado y esto ha ocasionado un gran descenso en los ingresos que se esperaba. "Estos casos están siendo arreglados rápidamente como sea posible."

CORPORACIONES Y BANCOS.

Treinta y siete corporaciones domésticas fueron formadas durante el año fiscal, con un capital autorizado en acciones de $4,755,000 y un total pagado en acciones de $196,314.

"Doce corporaciones extranjeras cualificaron sus negocios con un capital total autorizado de $ 8,643,000 y un total pagado en acciones de $7,194,244.

"Al cerrar el año fiscal existían 19 bancos haciendo negocios en Puerto Rico con 26 branches. Solamente existe un banco nacional, El National City Bank de New York haciendo negocios en Puerto Rico. El total de los depósitos de cuentas corrientes alcanza a $17,046,774, un aumento de $3,702,652 sobre el año anterior. Las cuentas de ahorros en total alcanzaron a $10,494.875, un aumento de $1,978,400, sobre el año anterior. El número de los depositantes alcanza a 53,154."

COMERCIO EXTERIOR.

"El comercio total en Puerto Rico de 1900 fué de $16,602,004. En 1923, alcanzó a $154,237,655.

"En 1900 Puerto Rico compró a los Estados Unidos $6,952,114. En 1923 compró $64,743,462.

En 1900 importamos de los países extranjeros $3,037,391. En 1923 $7,201,043.

En 1900 Puerto Rico envió a los Estados Unidos $3,350,577; en 1923 $7,201,0.3.

En 1900, Puerto Rico exportó a los países extranjeros $3,261,922. En 1923, a $5,285,793.

Estas estadísticas indican el rápido crecimiento durante los últimos 23 años del comercio exterior de Puerto Rico; el montante en dicho período ha aumentado 10 veces. Especialmente las cifras demuestran que el aumento del comercio entre Puerto Rico y los Estados Unidos ha crecido notablemente. El valor de las importaciones de los países extranjeros ha aumentado solamente de tres a siete millones, mientras que

[Continúa en la pág. 15]

enterprises. Two-thirds of the population are on the farms. Under these conditions the problem of finding work for all and of maintaing an adequate wage scale is most difficult."

INSULAR GOVERNMENT FINANCES.

"The financial condition of Porto Rico at the close of the fiscal year ending June 30, 1923, as shown by the Treasurer's report, was fairly satisfactory. The balance on hand at the close of the previous year was $900,588.89. The receipts for the year 1922-1923 were $10,118,891.69; making a total available for expenditures during the year $11,019.480.58. The total expenditures were $10,801,640.48, leaving at the close of the year an available balance of $217.840.10.

"The estimates for expenditures for the current year exceed $12,000,000, and the probable revenue will be in excess of $13,000,000.

"There would have been a much larger available balance in the Treasury at the close of the year 1922-1923 "but for "obstacles placed in the way of the collection of the revenue. "Both the excise tax law and the income tax law were attack-"ed in the courts, and numerous injunctions prevented for the "time the collection of a large part of the revenue. The total "amount of unpaid taxes at the close of the fiscal year amount-"ed to $426,432.63."

"As showing the extent to which these laws were contested, there were pending at the commencement of the fiscal year twenty-nine injunctions suits brought by merchant and corporations preventing the collection of excise taxes, to these were added sixty-two cases during the fiscal year making the total number of such case ninety-one. Refusal on the part of some of the largest corporations and individual property owners to pay the income taxes imposed, also caused a large decrease in the expected revenue. The cases are being settled as rapidly as possible.

CORPORATIONS AND BANK.

"Thirty-seven domestic corporations were formed during the fiscal year, with a total authorized capital stock of $4,755,000 and a total paid in capital stock of $196,314.

"Twelve foreign corporations qualified for bussiness, with a total authorized capital stock of $8,643,000 and a total paid-in capital stock $7,194,244.

"At the close of the year there were nineteen banks doing business in Porto Rico with twenty-six branches. There is only one national bank, the National City Bank of New York, doing business in Porto Rico. The total depositors' checking accounts amounted to $17,046,774; an increase of $3,702.652 over the previous year. Total savings accounts amounted to $10,494,875, an increase of $1,978,400 over the previous year. The total number of depositors was 53,154."

EXTERNAL TRADE.

"The total external trade of Porto Rico in 1900 was $16,602,004. In 1923 it had grown to $154,237,655.

"In 1900, Porto Rico bought from the United States $6,952,114. In 1923, $64,743,462.

"In 1900, Porto Rico imported from foreign countries $3.037,391. In 1923, $7,201,043.

"In 1900, Porto Rico shipped to the United States $3,350,577. In 1923, $7,201.043.

In 1900, Porto Rico exported to foreign countries $3.261,922. In 1923, $5,285,793.

"These statistics indicate the rapid growth during these twenty-three years of the external commerce of Porto Rico: the amount during the period having increased nearly ten times. Especially do these figures show the growth of the trade between Porto Rico and the United States. The value of imports from all foreign countries had increased only from three to seven millions, while the value of purchases from the United States had increased from six to sixty-four millions. The value of exports from Porto Rico to all foreign countries had increased from three to five millions, while the value of Porto Rican shipments to the United States had increased from three to seventy-seven millions. The United States has

(Continued on page 15.)

DESDE CHICAGO

La Organización y la Política.

PÁRRAFOS DE UNA CARTA

De acuerdo con lo que hemos leído en los últimos números de "Justicia", la labor de Uds. ahí es muy intensa en favor de los esclavos industriales de ese terruño, y yo siento verdadera pena el no poder—como en otras ocasiones—estar en mi ambiente de lucha, ya que en esta ciudad se me hace casi imposible hacer nada en sentido de propaganda, agitación y mantenimiento de las necesarias relaciones por mi limitado conocimiento del idioma.

Leyendo el llamamiento que Uds. hacen a las Organizaciones de Trabajadores Agrícolas para la celebración de la Convención Especial, he pensado que si los leaders de las respectivas localidades en la Isla durante el último año han gastado el tiempo en discusiones puramente políticas, seguramente que de esa Convención los trabajadores no pueden esperar prácticamente nada satisfactorio para sus intereses económicos.

Si el crecimiento del contingente por socialista político corre a la par con el decrecimiento de las organizaciones obreras, esto demuestra que las energías que en otro tiempo se empleaban en la organización del trabajo, se han malgastado y se están malgastando hoy en estériles luchas locales.

Tu bien sabe que la cuna del Portido Socialista en Pto. Rico, fué la organización del trabajo; que el sacrificio de de muchos compañeros, la muerte de otros en las grandes huelgas, las lágrimas y el sufrimiento de mujeres y niños que en ese país sufren la tiranía más infame, fué lo que fomentó el espíritu de protesta en el alma de las muchedumbres, y sería verdaderamente triste que muchos compañeros de los buenos de ahí se dejaran ir por la corriente política, y creyeran que el problema a resolver es puramente político.

Yo no niego que dada la posición geográfica y política de Puerto Rico, nosotros tenemos que entrar en las luchas políticas desde el campo socialista, pero también sé que si olvidamos nuestro deber y misión histórica para con las masas dentro de las organizaciones obreras, nuestras fuerzas como colectividad de lucha por el progreso y la justicia de ese pueblo desapareceria desgraciadamente, y nuestro Partido que apareció en el campo político como una bandera de protesta y de esperanza, se convertiría en un nido propicio para las ambiciones de las aves de rapiña que cobran en los otros partidos capitalistas.

Esto no es crítica, es pura y sinceramente lo que yo pienso acerca de los problemas obreros de ese pueblo.

Ye creo que es útil y conveniente llevar al parlamento compañeros de los que honesta y honradamente han trabajado en el campo de la organización del trabajo por el levantamiento moral y material del pueblo. Se que ellos, si no los ciega la ambición personal, pueden por lo menos gritar bien alto frente a los representantes de las grandes corporáciones explotadoras y expresar el dolor y el sufrimiento de los hombres, las mujeres y los niños que en fábricas, talleres y campos son infelices esclavos de esas corporaciones que los otros representan. Pero si en las localidades donde en otros tiempos las organizaciones obreras eran poderosas por el gran contingente de trabajadoresl industriales y agrícolas que las constituían, sus leaders se han engolfado en luchas puramente políticas olvidando los fines para que fueran creadas estas organizaciones, seguramente que cuando venga la necesidad de ir a una lucha económica, nos encontraremos con que únicamente podremos aprovechar la exaltación del entusiasmo momentáneo de las muchedumbres sin encontrar el centro de contacto moral y material tan necesario para el triunfo de la justicia, y la organización del trabajo de carácter económico es la única que puede dar esta poderosa fuerza.

Corto aquí la presente, en la esperanza de que mis ideas son perfectamente comprendidas, y con deseos de los mayores éxitos y los mejores recuerdos para todos, queda,

Fraternalmente,

RAMON BARRIOS.

Nov. 19, 1923.

COMERCIAL

Fajardo, P. R., 23 Nov., 1923.

Muy señor ...nuestro..:—

Tenemos el gusto de comnnicar a Ud.., que hemos vendido con fecha de hoy y traspasado todas las exisiencias y mobiliario pertenecientes a nuestros negocios, a la corporación recientemente establecida en esta plaza, segúu circular a la vuelta, bajo el nombre de

THE PACÚ COMMERCIAL COMPANY, INC.

la cual continuará los mismos negocios de carácter mercantil que teníamos establecido en esta plaza, quedando la liquidación de los negocios de las respectivas firmas que hoy terminan a cargo de cada una de ellas.

Rogando a Ud..se sirva..dispensar a nuestro sucesor la misma consideración que hemos merecido de Ud.. quedamos con gracias anticipadas,

Sus attos. S. S.

SUCS. DE BIRD & BARCELO & CO, S. en C.
JOSE VIDAL PLANELLAS.

Fajardo, P. R., 23 Nov., 1923.

Muy señor....nuestro..:—

Por la presente nos permitimos notificar a Ud..que hemos registrado, con fecha de ayer, las cláusulas de una corporación que girará en esta plaza, bajo la denominación de

THE PACÚ COMMERCIAL COMPANY, INC.
(Compañía Comercial "El Pacú"

la cual se dedicará a toda clase de negocios de carácter mercantil; habiéndose hecho cargo, por compra, de todas las existencias de lac casas que giraban en esta plaza bajo la razón de SUCS. DE BIRD & BARCELÓ & COMPAÑÍA, S. EN C. Y JOSÉ VIDAL PLANELLAS, siendo sus incorporadores Don Antonio R. Barceló y Martínez, Don José Vidal Planellas y Don Carlos Molinaris Ruiz, con un capital autorizado de cien (100) mil dólares.

Forman parte también, como directores de dicha Corporación, Don Enrique y Don Teodoro Vidal y Sánchez, comerciantes en San Juan, Puerto Rico.

Esperando obtener de Ud. la misma consideración que han abtenido en los negocios nuestros antecesores "Sucs. de Bird & Barceló y Compañía y José Vidal Planellas," quedamos de Uds.,

Attos. y S. S.

THE PACÚ COMMERCIAL COMPANY, INC.

Unión Agrícola No. 12.005

Por la presente la Unión Agrícola de Vieques, convoca a sus miembros para la Asamblea directiva el domingo 30 de diciembre del presente año para nombrar la nueva directiva que ha de regir los destinos de la misma el año 1924.

Por medio de estas lineas se invitan a todos los miembros para dicho día, esperando q. no falte nadie, y así poder realizar una labor, de la que se deriven resultados satisfactorios, encargando a todos los miembros vayan pensando en quienes serán los nuevos oficiales para el nuevo año, evitándose así los trastornos y errores en el momento de la elección. Encarecemos que no falte ninguno a dar su opinión y en caso contrario avisarlo por anticipado con causa justificada y poderlo así informarlo a la Asamblea y exprese si está satisfecho con lo que se haga y se le informe.

Esperando ver a todos los miembros de esta Union, en los salones de la Federacion Libre, el último domingo de diciembre del presente año, para tan importante trabajo, permanecemos vuestros,

BERNARDO PEREZ, Secretario de Record.

EZEQUIEL CINTRON, Presidente interino.

JUSTICIA.

Organo de la Federación Libre de Trabajadores de Pto Rico

PUBLICACIÓN SEMANAL.

Box 270—Editor: SANTIAGO IGLESIAS—Tel. No. 645.

Entered as second class matter September 27, 1914, at the post office of San Juan, Porto Rico, under Act of March, 3 1897

PRECIO DE SUSCRIPCION:

Por un año . . . . . $3.00 Por un trimestre . . . . 75 cts.
Por un semestre . . . 1.50 Vendido personalmente.. 5 cts.

Notas Editoriales.

La Colonia Puertorriqueña en New York

Y LOS "SERVILES DE CUELLO BLANCO."

Podemo sasegurar que los trabajadores de Puerto Rico que fueron a New York, educados y conscientes de su personalidad y responsabilidad, que aprendieron a sentir la dignidad ciudadana y el civismo en las luchas sociales e industriales del trabajo en la Isla, con estos atributos e ideales y aspiraciones de regeneración que significan una civilización y grandeza superior para el pueblo productor de Puerto Rico, son los mismos hombres que actualmente en esa gran metrópoli neoyorkina están creando una personalidad nueva, de vida representativa y de influencia bienhechora entre las familias de Puerto Rico que allí residen, para su bien y para crédito del país.

Existen, desgraciadamente, los "Serviles de Cuello Blanco", como existen también los viciosos que en Puerto Rico fueron instrumentos de esclavitud y desdoro político social e industrial. Existe entre los primeros unos individuos en New York que forcejean por manipular la representación de la Colonia puertorriqueña a su antojo y se alborotan en sus merodeos en consorcio con los históricos explotadores y capitalistas del país.

Acostumbrados por muchos años los "Serviles de Cuello Blanco" a manejar y monopolizar la "firma" como su única representación de la Colonia Puertorriqueña en New York, hicieron creer al país y así lo anuncian que ellos eran y son allí los únicos representativos del pueblo de Puerto Rico, los únicos llamados a hablar por el pueblo de Puerto Rico, y por el país, y que siendo los únicos privilegiados que han monopolizado esta tutoría podrían hacer lo que les viniera en gana del pueblo productor de Puerto Rico, de sus ideales de justicia y aspiraciones de redención. Se convierten así en tutores del campesino y del obrero haciendo con ellos un mercado personal de sus declaraciones "patrióticas" utilizando sus propias combinaciones en medio de la falsedad de una representación que nadie les ha dado, ya que no son ni siquiera partidarios de las asambleas del pueblo que dicen representar. Estos mismos elementos procedentes de una escuela política tradicional que negaba representación al campesino y obrero, y que es la causante de la absorción y del monopolio de las riquezas y del trabajo que se lleva a cabo por un capitalismo sórdido y avaro en Puerto Rico, pertenecen a la clase de aquellos mismos tipos de ciudadanía, que ayer eran españoles monarquícos, ortodoxos, después fusionistas y más tarde republicanos, unionistas, y antes y después, americanos con vistas independentistas, y por último americanos otra vez.

Hombres así, sin consecuencia ni altruismo debido al hecho de que para vivir con "cuello blanco" eran obligados a hacer traiciones y acciones bajas político-sociales empujados por el grupo del capitalista inicuo que aniquilan el país, y del cual nunca tuvieron el civismo de protestar. Son ellos los mismos, y de la misma escuela que ahora en New York tratan de monopolizar el nombre de Puerto Rico y de la representación de su pueblo sin darse cuenta de que los trabajadores puertorriqueños de nobles ideas de redención habrán de usar su discreción y dignidad personal en beneficio del país y de su pueblo y no permitirán y tratarán de impedir que semejantes abusos sean cometidos.

En New York, desde luego, existen familias puertorriqueñas de la clase rica o rentista que pertenecen a todos los partidos y a todas las ideas, y las hay también que sin medios de vida directos y rentistas ambulan por la ciudad metropolítica y trabajan en oficinas a salario, pero que les es muy duro todavía reconocerse y llamarse "trabajadores". Existe también la inmensa mayoría de los puertorriqueños residentes en New York que son los trabajadores del taller, de la fábrica, y de la industria, y que empiezan a darse cuenta de los siniestros designios de la grandes corporaciones que extrangulan el trabajador de Puerto Rico y al país, y que son causa de los males reinantes. Los "Serviles de Cuello Blanco" parece que no se dan cuenta de que este es el verdadero problema de Puerto Rico, y que es el que preocupa a los trabajadores conscientes de Puerto Rico que residen en la ciudad de New York.

Los "Serviles de Cuello Blanco", obtienen el pago de los intereses que ellos sirven. Emplean delación y la calumnia miserable y cobarde, de la que tenemos pruebas evidentes sin darse cuenta del enorme ridículo y chantage que en todo eso se descubre. Ultimamente, "El Imparcial", primero, y "El Mundo", después, publicaron delaciones estremadamente ridículas pero que denotan por lo menos la estupidez y estulticia de los tipos "Serviles de Cuello Blanco", que en la ciudad de New York manejan la "firma", de la "COLONIA PUERTORRIQUEÑA", como si fuera un objeto de su propiedad, y que utilizan para sus designios personalísimos a despecho de la repugnancia y desprecio que sienten por esta clase de tipos "patrióticos", versátiles", y "charlatanescos" los ciudadanos en general de la "Colonia".

Por una simple curiosidad publicamos aquí lo que dice "El Mumdo":

> "Del periódico N. Y. C. Evening World, traducimos el siguiente suelto:
>
> "La Colonia Puertorriqueña en Nueva York está ideando presentar un procedimiento de Ley ante los Tribunales, a fin de impedir que el Senador Santiago Iglesias Pantin, forme parte de la Comisión de la Legislatura Insular que próximamente visitará a Washington, con el propósito de recabar mayores libertades para la Isla. Ellos alegan que Iglesias Pantin es un radical muy peligroso."

Claro está, que tenemos en cartera otros documentos que no es preciso dar a conocer ahora en Puerto Rico, y que creemos debemos reservarlos para la ciudad de New York, entre el elemento trabajador de los talleres, las fábricas y las industrias que no vive de dádivas ni del favor capitalista. Lo que deseamos asegurar es que no podrán jamás representar a toda la Colonia Puertorriqueña de New York, los elementos a que hacemos mención puesto que la Colonia está compuesta en su inmensa mayoría de familias trabajadoras de las fábricas, talleres e industrias, que nunca han dado autoridad a estos señores para hablar a su nombre ni para que hagan sus correrías en los Comités políticos demócratas o republicanos y entre ciertas oficinas de personajes capitalistas que explotan nuestra Isla y reciben los dividendos de las riquezas creadas por los infelices descalzos, y los hambrientos y sin hogar que componen los miles de hombres, mujeres y niños de Puerto Rico.

La representación de la Colonia Puertorriqueña de New York nadie está autorizado para monopolizarla. Existen varias sociedades con distintos fines y diversos ideales. Concretemos sus representativos a figurar de acuerdo con el derecho que les dan sus representados, pero no olviden que existe la Alianza Obrera Puertorriqueña de New York, que no consentirá la monopolicen los "Serviles de Cuello Blanco."

JUSTO REPORTER.

Notas de Ceiba

MEETING DE ORGANIZACION:

La pasada semana concurrimos a dos animadísimos meetings de organización celebrados en los barrios de "Daguao" y "Río Abajo" respectivamente. En ambos actos tomaron participación los oradores locales, cuyos nombres está demás publicarlos por ser estos bien conocidos, y el camarada Antonio Aguayo, Jefe Local de Pesas y Medidas, del vecino pueblo de Fajardo. Por la tarde tocóle el merecido turno de cerrar el acto al camarada Aguayo quien lo hizo con broche de oro, por sus lógicas y elocuentes manifestaciones, hijas de las experiencia que tiene en estos actos, nuestro caro compañero. Nunca habíamos tenido la oportunidad de asistir en la zona rural a actos de esta índole tan animados y concurridos como los citados, a pesar de no haber sido debidamente notificados los camaradas trabajadores.

CONFERENCIAS ESCOLARES:

El viernes y domingo dias 7 y 9 del mes en curso, tuvimos la oportunidad de asistir a dos conferencias escolares, la primera tuvo lugar en el barrio "Machos" (Polo Norte) de esta municipalidad, donde trabaja la simpática maestra de instrucción pública Srta. Modesta Soto y donde tuvimos el gusto de oir los elocuentes y conceptuosos discursos de los apreciados amigos Francisco Arboleda, Escolástico López, que pertenece al magisterio, y el camarada Francisco Colón Gordiany, cerrando este último el acto después de haber sido oídas varias poesías y canciones llamativas por las entusiastas niñas Antonia Rivera, Aurelia y Carmelita Quiñones, quienes viven enamoradas del arte, a juzgar por su aficciones artísticas. La segunda conferencia efectuóse en el barrio "Chupacallos" dirigida por los aprovechados profesores Luis Parra Nieves y Juan Maldonado, quienes dieron a demostrar su profundo amor hacia la instrucción pública, por sus actividades y entusiasmo.

Después de algunas recitaciones dirigidas por la señora María González de Parra, pronunciáron sabios discursos de muy elevadas finalidades, los señores Parra, Arboleda, Andino Inspector de Agricultura, cerrando el acto el Lcdo. García, Inspector de las escuelas públicas de este Distrito.

Todos los actos mencionados fueron amenizados por la orquesta local. Abogamos porque continúen a menudo estas conferencias.

ÓBITO:

El dia de ayer, diósele cristiana sepultura en el cementerio de esta población a la matrona Clara Hernández de 78 años de edad. Fué doña Clara Hernández, una de esas hijas del pueblo, que se distinguen grandemente por sus prendas relevantes de carácter.

El numeroso grupo que condujo sus restos a la necrópolis es el exponente más elocuente del cariño que le tenían. Despidieron el duelo, en el sitio de costumbre con sentidísimas sentencias apologéticas, el que escribe y el camarada Colón Gordiany.

Que el Señor la acoja en su seno.

EL COMITE LOCAL SOCIALISTA:

Anoche reunióse el Comité Local Socialista bajo la presidencia del compañero Colón Gordiany, y entre otros acuerdos adoptó una resolución designando a los camaradas Franco, Colón Gordiany y Antonio Falú Cruz, para representar el Comité Local en la Convención política a celebrar en Humacao, próximamente, para crear el Comité de Distrito, en cuyas manos descansará el triunfo de nuestro partido en todo Oriente.

Exitos deseamos a los compañeros delegados.

DOMINGO ROMERO RUIZ.

Ceiba, P. R. Diciembre 13, 1923.

Los Jueves de los Carpinteros.

SE CELEBRÓ LA ASAMBLEA DE CARPINTEROS EL JUEVES POR LA NOCHE.

Por un error de interpretación, el Secretario de la 1450 solamente había citado los miembros de la directiva en vez de citar a todos los miembros y concurrieron dos oficiales de dicha Unión.

No pudiéndose celebrar la reunión conjunta por la razón expuesta, se constituyó en meeting general la 1967, que tenía suficiente número de miembros presentes.

El Organizador de la Hermandad, compañero Emilio Fariza, rindió un informe especial en relación con la campaña de organización que se está librando en San Juan y en la Isla, y de las gestiones llevadas a cabo por él para conseguir del Presidente de la Hermandad una concesión que ha sido otorgada para admitir miembros nuevos por dos pesos en todas las uniones de carpinteros del país. Informa también que con excepción de la Unión de Arecibo, de la cual no recibe noticias, las demás uniones hermanas están haciendo buen uso de la "Carta Abierta" publicada en manifiesto y que tiene noticias que se están sumando muchos miembros a la organización. Indica que los manifiestos de San Juan y Santurce no han sido repartidos, esperando la asamblea conjunta de las dos uniones. Que hasta la fecha presente han contestado 9 uniones en favor de la celebración de una Convención extraordinaria. Por último informa los díae que se reunen en la Federación Libre de Santurce los diferentes oficios que están formando sus uniones y dice que los jueves han sido reservados para los carpinteros.

Oído el informe del Organizador Fariza, hablan alrededor del asunto varios compañeros, haciendo notar la indiferencia y la apatía incomprensible que domina entre los miembros de nuestras uniones de San Juan y Santurce, pues mientras los otros oficios constructores y los barberos están respondiendo de un modo entusiasta y decidido a las llamadas del compañero Fariza, y tienen formadas ya sus uniones, los carpinteros duermen sueño de la inercia y los jueves de los carpinteros tienen el olvido y el vacío.

Después de un gran rato de dicusión, la asamblea resuelve nombrar un Comité compuesto de los compañeros Sabino Rivera, Francisco Angleró y Agustín Ríos, para que dirijan una campaña sistemática como la que están siguiendo los otros oficios bajo la dirección del camarada Fariza, citando conferencias de organizados y no organizados todos los jueves por la noche, quedando todos los presentes comprometidos a cooperar personalmente en la propaganda y en la repartición de la literatura que se haya de usar, la que deberá ir firmada exclusivamente por el presidente y secretario de cada unión, para salvar así ciertos inconvenientes y ciertos obstáculos o pretextos infantiles que se supone perjudican a la organización.

El compañero Fariza, hizo después un resumen de las resoluciones aprobadas diciendo que el plan era bueno si no se quedaba en acuerdos. Explicó cómo él había laborado con los pintores, albañiles, plomeros y barberos, empezando en un oficio con 3 hombres, en otros con , en otros con 6, yq. hoy esos oficios tenían ya constituídas sus uniones la que menos con 30 miembros. Que si los carpinteros se disponián a laborar en la misma forma, tenían la ventaja de que sus uniones ya estaban formadas, se habían mantenido ahí contra viento y marea, tenían un inteligente Organizador a sus órnenes, y además, el Comité que habían nombrado era una garantía, y que habiendo salvado los inconvenientes, preveyendo que la literatura salga firmada por los presidentes y secretarios solamente, el triunfo de la organización no se haría esperar.

Los consejos y las enseñanzas del Organizador Fariza, fueron acogidas por los carpinteros como siempre que él habla, con cariño y con entusiasmo. No hay que dudar, que el hombre de simpatía hoy no solo dentro de los carpinteros sino de todos los trabajadores de Santurce, lo es el amigo Fariza.

EL SEC. DE SANTURCE.

Partido Socialista

SECCION 38

Guánica, P. R., Dic. 9, 1923.

"Asamblea celebrada en Guánica, P. R."

El día 9 de diciembre del año en curso a las 4: P. M., fué reunida en asamblea la Sección Socialista No. 38 de Guánica, P. R. con la asistencia de 53 miembros de carta roja y muchos más, simpatizadores de la causa. En ese mismo día se iniciaron 15 miembros de carta roja.

Rindió su informe anual el Secretario de Record y Corresponsal, camarada Julio Díaz, en el cual dió todos sus puntos detallados de sus actuaciones en el comité.

El Sec. Financiero Pedro Cancel Mercado rindió su informe anual, detalladamente en todos sus puntos y números. El Prrsidente camarada Francisco Torres López, no pudo rendir su informe por encontrarse recluído en cama. Varios de los vocales rindieron su informe.

Nos honraron con su presencia los camaradas de Yauco, Max Mattei Rivera, 4to Vice-Presidente del Distrito, José M. Vivaldi, Modesto Torres, Ramón Olivera y Julio Collazo.

Hizo uso de la palabra en primer turno el camarada Max Mattei Rivera expresando en todos sus puntos "organización;" secundó el camarada José M. Vivaldi haciendo varias comparaciones del capital y el trabajo, lo cual fué muy bien entendido por todos los allí reunidos; hizo el tercer y último turno el camarada Julio Díaz haciendo algunas aclaraciones. Fué constituído el comité de la manera siguiente: Juan B. Morciglio, Pres; Julio Díaz, Sec. de Record y Corresponsal; Pedro Cancel Mercado, Sec. Financiero; Juan Echevarría, Marshall; y vocales los siguientes; Alberto Charles, Enrique Pablo, Laureano Postigo, Julio D. Ramú y Gregorio García. Fué dado a comprender por todos los allí reunidos, el gran entusiasmo e interés por la causa.

¡¡¡Adelante, camaradas, luchemos por nuestros ideales.!!!

PEDRO CANCEL MERCADO, Agente.

DESDE CATAÑO

El lunes diecisiete del corriente, la Sección No. 22 de este poblado, en asamblea general de cartas rojas, llevó a efecto las Elecciones de Oficiales que han de regir los destinos del Partido en esta localidad, siendo nominados los camaradas siguientes· Presidente reelecto, Florencio Goyco; Secretario de Record, reelecto, Agel Rivera, Secretario Financiero, Luis S. Martínez, reelecto; Marshall, Vicente Franco, reelecto; Vocales reelectos: José Bairán, Heraclio Moreno, Manuel Ocacio Girán; electo, Pelegrín Santiago; Bartolomé Martínez.

Una vez terminada esta cuestión, la asamblea se manifestó en dispocisión de instalar en esta localidad La Unión Obrera Federada, comprometiéndose muchos de los presentes a forma parte de ella; y aprovechando esa corriente se dispuso que el Comité actuara en el cobro esta misma semana.

CORRESPONSAL.

COMPRE

en el

ESTABLECIMIENTO

de

PIETRANTONI & SOJO

"LA TIENDA DE GOMA"

Tenemos de todo para el motor y el motorista

Teléfonos 1275 y 1276. San Juan, P. R.

Sucesión Vicente Rinaldi

Tiene el gusto de avisar a sus numerosos clientes y amigos, que ha hecho una rebaja considerable en los precios para comidas a la carta y abonados, en su acreditado Restaurant.

EL VESUBIO

Calle de Allen No. 20. San Juan.

CAMARADA: Cuando venga a San Juan pase por el Restaurant del pueblo, LA ECONOMICA, (Cristo 21) y Cásas-dormitorios en Cristo 13 y Allen 16. San Juan, P. R.

Patricio Blasco.

: : SOLARES : :

NUEVA URBANIZACION

CALLE LOIZA. (PARADA 44.)

81 SOLARES VENDIDOS YA DE ESTA URBANIZACION.

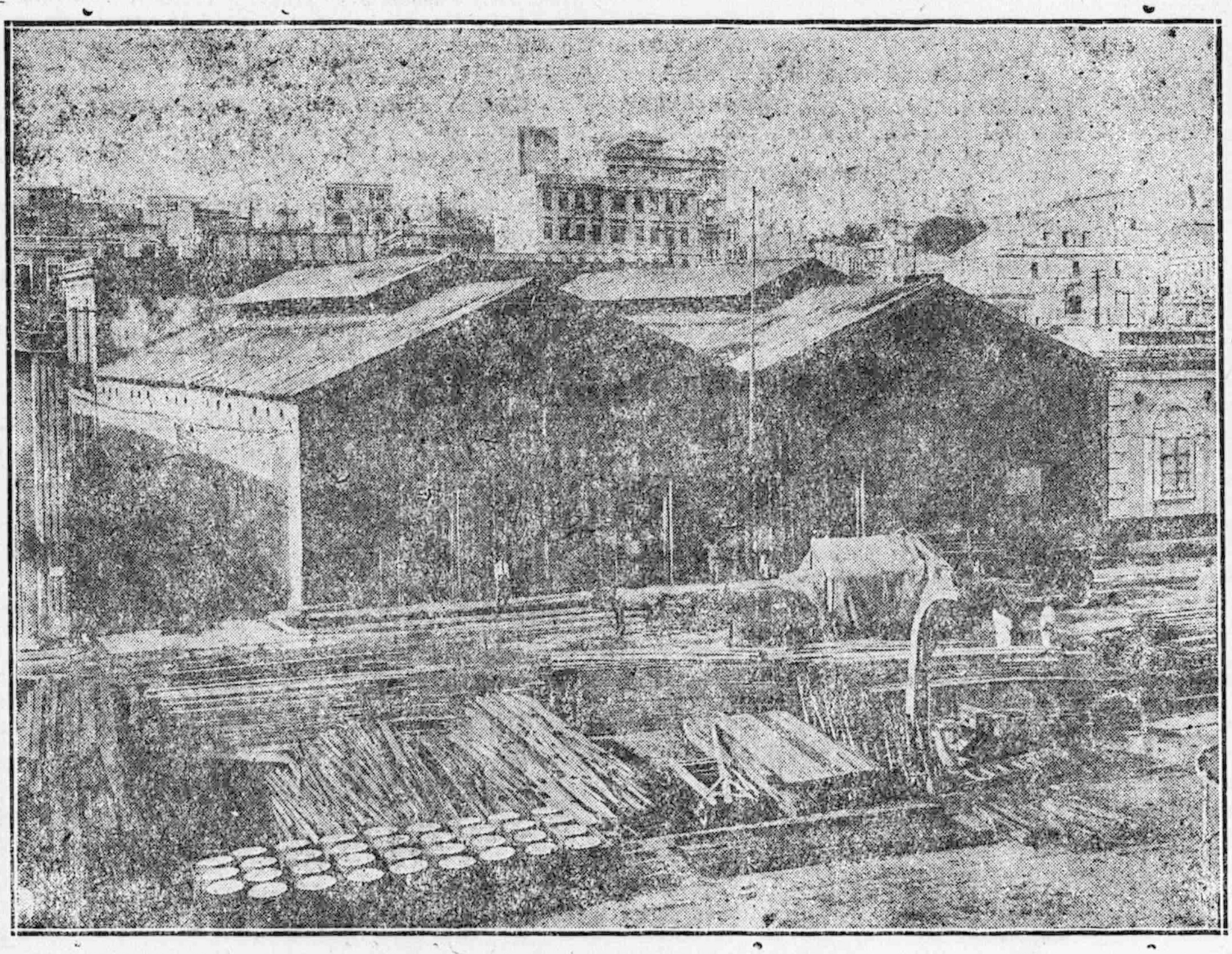
ESCOJA EL SUYO ANTES QUE SE TERMINEN.

HENRY W. DOOLEY.

P. O. Box 263. San Juan. Tanca 2. Teléfono 580. San Juan.

Almacenes de la Compañía Industrial de Santurce

PEDRO BOLIVAR S. EN C.



En esta su casa encontrará usted cuanto desee en materiales de construcción como:

Maderas de pichipén de todos tamaños.
Maderas de ciprés de todos tamaños calidad primera.
Puertas, ventanas y molduras.
Entalage para reforzar concreto.
Zinc acanalado en todos tamaños número 24.
Zinc liso número 28 de 3x6.
Varillas cuadradas retorcidas todos tamaños y grueso.
Alambre galvanizado de púas.
Canales y cumbreras.
Postes creosotados a 12 lbs. 6x6 y 8x8 varios largos.
Ladrillos de fuego rectos y cuña.
Tubería galvanizada de ½", 1" y 1½"
Pintura Inglesa.
Cartón de techar.
Cemento Porland en barriles de la acreditada marca "O K" garantizado.

Teléfono 425. San Juan. — — Calle del Comercio No. 13. — — P. O. Box 250.

DOS CARTAS

"Carolina, P. R., Diciembre 11, 1923.

Sr. Eusebio Diez.

En nombre de la Federación Puertorriqueña, rama local, tengo a bien solicitar su cooperación para que en su carácter de Vice-presidente nominal trabaje para agremiar a los tabaqueros de esa localidad.

Atentamente,

INOCENCIO WALKERS."

Concurra a la sesión ordinaria en casa de Andrés Carmona, el lunes 18 de Diciembre a las siete de la noche."

EUSEBIO DIEZ.

CONTESTACIÓN.

Carolina, P. R., Dic. 17, 1923.

Sr. don Inocencio Walkers,
Presidente.

Señor:

Por medio de la presente, acuso recibo de la suya fechada en diciembre once.

Siento tenerle que manifestar que desconozco en absoluto la existencia de la Federación Puertorriqueña, de la cual me dice usted soy vice-presidente, sin saber cómo ni cuándo me nombraron, ni en qué asamblea celebrada me honraron con tan honorífico título.

Así pues, sírvase aceptar mi renuncia irrevocable para que tenga efecto enseguida, pues como desconozco el programa, las bases y reglamento de dicha institución, y, como he sido nombrado sin mi consentimiento, no puedo aceptar dicho cargo de vice- presidente de la referida institución.

Debo manifestarle, que la única institución de carácter obrero que conozco existe aquí en Carolina, es la Federación Libre de los Trabajadores de P. R., en el seno de la cual he visto luchando por el mejoramiento de los trabajadores de este pueblo, a los señores Félix Rivera, Ramón Maclara, Juan Félix Fuentes, Juan Osorio y Andrés Arús Rivera.

Me dice usted que en mi carácter de vice-presidente de la indicada institución, proceda a hacer gestiones para organizar a los tabaqueros de la localidad.

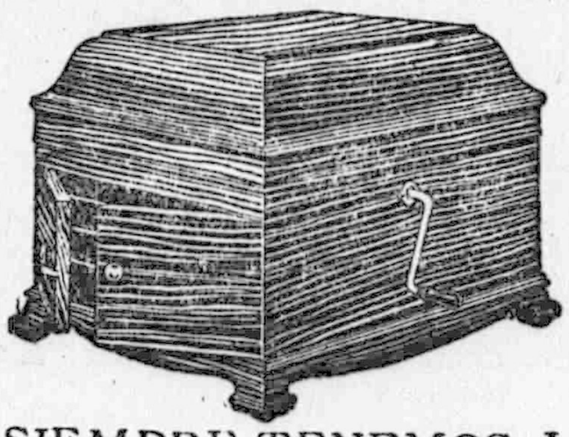
Como no sé lo que esta Federación Puertorriqueña ofrece como garantía a sus asociados, no me atrevo organizar a los tabaqueros sin saber sobre qué bases descansará dicha organización.

Antes de terminar, debo advertirle que he dejado de ser unionista y antes de volver a formar parte en las filas de ese partido, mejor soy socialista toda la vida, porque entiendo que los hombres del socialismo, son los verdaderos defensores del trabajo en todas las épocas y en todas sus fases.

Sin más, deseándole éxitos en su labor y sin otro particular me suscribo de usted muy atentamente,

EUSEBIO DIEZ.

DR. RAMON FERNANDEZ CARBALLO
DENTISTA.
Tel. 1263 : : : : : : : : : Apartado 241
PARADA 19 FRENTE AL "OLIMPO."
SANTURCE.



VICTROLAS

DE CONTADO Y A PLAZOS COMODOS

DESDE 29.00 EN ADELANTE

SIEMPRE TENEMOS LOS ULTIMOS DANZONES, DANZAS, PASO-DOBLES FOX-TROTS, VALSESCANCIONES, ETC. EN

Discos Víctor

VISITENOS

DISTRIBUIDORES GENERALES:

SANCHEZ MORALES & Co., Inc.

(La casa que vende lo mejor)

"HIS MASTER'S VOICE" REG. U.S. PAT. OFF.

SAN JUAN. PONCE. MAYAGUEZ.

¡PINTORES.....!

ESTE ES EL BLANCO ZINC
---QUE DEBEIS USAR- -
MARCA "MEDIA LUNA"

INGLES

PURO

Los Muchachos,

SUCS. DE A. MAYOL & CO.

SAN JUAN, PUERTO RICO.

En la Escuela "Luis Muñoz Rivera"

La Directiva de la Asociación de Padres y Maestros de la Escuela "Luis Muñoz Rivera" de Santurce, se reunió el sábado día 15, y entre los acuerdos adoptados figuran en primer término: Que la víspera de Noche Buena se obsequie a los niños del Comedor Escolar con un almuerzo extraordinario y cosas propias de estos días.

La Principal de la Escuela Miss. Celedonia Amstrong, informó que había un crecido número de niños que necesitaban zapatos, pues los doce pares que se reparten semanalmente no alcanzaban a cubrir todas las atenciones, y que también había algunos que necesitaban ropa.

A propuesta del Sr. Fariza, Presidente de la Asociación, se resolvió que se le diera un par de zapatos a cada niño que los necesitara, quedando el propio Sr. Fariza, autorizado para convenir el precio con el establecimiento que más ventajas ofreciera.

En cuanto a los niños que necesitaban ropa, fué autorizada Miss. Amstrong, para gastar lo necesario en cubrir dichas atenciones.

La Secretaria de la Asociación Miss. García, informa haber enviado 70 circulares a otras tantas personas e instituciones solicitando una donación voluntaria para el Comedor Escolar.

Sobre el mismo asunto informa el Sr. Fariza, que la misma circular ha sido enviada por él a 99 organizaciones obreras solicitando de ellas un peso por una sola vez, y que tiene la seguridad que el movimiento obrero ha de responder a eeta obra meritoria de un modo liberal, y solicita le sean entregadas 40 circulares más para enviar a otras organizaciones del trabajo que aún faltan.

La profesora Srta. Valero, informa que la comisión que salió en compañía del Sr. Molina, a colectar fondos para el Comedor, recolectó en un rato que trabajó la cantidad de $25.00, y muestra la lista de los donantes.

Por último, se trata cómo se ha de adornar el salón en que se ha de dar el almuerzo extraordinario a los niños del Comedor Escolar, y después de oir las diferentes opiniones se acuerda dejar esto a cargo y al buen gusto de las profesoras de la escuela, quienes saben hacer estas cosas con delicadeza y arte. Pero se acuerda invitar a todos los padres para que presencien tan hermoso acto la víspera de Noche Buena, a fin de que niños, padres y maestros lleven la mejor impresión, para continuar en el próximo año la obra humana de que en la Escuela "Luis Muñoz Rivera" de Santurce, no se quede un solo niño sin alimento, sin ropa y calzado.

N. GARCIA.
Sec. de la Asociación y Profesora.

Joyeria de Tinaud
DE
J. P. BOURET.

Articulos de Arte y Novedad
Propios para Regalos.

Departamento Especial de Optica.
Edificio Bouret, San Justo esq. Allen—San Juan.

SOBRINOS DE EZQUIAGA
(CASA FUNDADA HACE 100 AÑOS.)

ASEGURAMOS CONTRA
INCENDIO—MARITIMO— HURACAN— TERRÈMOTO—GUERRA
AUTOMOVILES Y TRUCKS.

CONTRA:
Accidente, Colision, Daño a Proiedad Agena, Fuego.
Accidente al Dueño. Id. al Chauffeur.

Todos estos riesgos en **una sola póliza** *para evitar dudas al ocurrir un siniestro.*

LAS COMPAÑIAS MAS FUERTES DEL MUNDO

TIPOS BAJOS. LA MEJOR POLIZA.

VISITENOS O ESCRIBANOS.

ALLEN 15 y 17. *P. O. BOX 351.*
TELEFONOS 12, 13, 85, 954.
SAN JUAN. *PUERTO RICO.*

"El Socialista"—Madrid, 4—1—1923.

EL CONGRESO MUNDIAL DE LA PAZ

Las Modernas Tendencias del Movimiento Obrero

COMIENZA UNA NUEVA ETAPA

Será necesario que pase algún tiempo para poder apreciar debidamente la trascendencia del Congreso mundial de la Paz. Hemos ya hablado de los acuerdos que en él se tomaron y del apoyo cordial, desinteresado y entusiasta què la Internacional de Intelectuales y la Internacional de Cooperativas han ofrecido al proletariado organizado en el terreno sindical. Debemos señalar todavía la unificación de las dos Internacionales Socialistas (la Segunda y la de los "Reconstructores") a que ha dado pie el Congreso de La Haya y la consolidación de la Internacional de Obreros, de la Internacional de Juventudes, de la Internacional de Maestros y de la Internacional de las Ligas de los Derechos del Hombre, llevada a cabo mientras se celebranban las sesiones del Congreso mundial de la Paz, gracias a la intervención, más o menos directa, de la Internacional de Amsterdam.

LOS PROGRESOS REALIZADOS.

Antes de la guerra, los Congresos de la Internacional Socialista y Obrera (la llamada después Segunda Internacional) alcanzaron gran resonancia porque eran los más representativos de todos los que hasta entonces se habían celebrado. Pues bien; en la época de mayor esplendor, cuando se hablaba en todo el mundo del poder e influencia que iba adquiriendo por doquiera la organización de los trabajadores, estaban representados en los Congresos de la Internacional Socialista de siete a ocho millones de afiliados. Ahora, los Sindicatos alemanes, por sí solos, rebasan ya esa cifra, y los ingleses, las célebres Trade-Unions, se aproximan mucho a ella. Por lo que a la Federación Sindical Internacional se refiere, hace ya tiempo que el número de sus adheridos pasa de veinte millones. Y al Congreso de La Haya, convocado por aquélla, han acudido, como dicimos ya notar en el primer artículo de esta serie, más de seiscientos delegados en representación de cerca de cuarenta millones de miembros.

¿Qué organización, de todas las hoy existentes, podría poner en movimiento, sin emplear medio coercitivo alguno, con la sola fuerza del razonamiento, no ya un número tan crecido de ciudadanos, pero ni aun la mitad, ni tan siquiera la tercera parte de los mismos? Evidentemente, ninguna. Y es que la Federación Sindical Internacional, por lo lógico de sus principios, por lo razonado de su táctica y por haber sabido hacerse el intérprete de las necesidades y las aspiraciones de una sociedad en cuyas entrañas persisten todavía los atroces dolores de la gran guerra; por todos estos motivos, la Federación Sindical Internacional, además de haber forjado la organización obrera más sólida que se ha conocido hasta el día, se ha convertido, por la fuerza misma de las cosas, en un formidable centro de atracción, en un poderoso aglutinante, cuya legítima preponderancia ya nadie se atreve a discutir.

LA CONSPIRACION DEL SILENCIO.

Bastante lo saben los militaristas y los imperialistas de todos los países, los elementos que en estas horas de reacción ejercen una influencia decisiva en todos los grandes órganos periodísticos y en las principales Agencias telegráficas. Algunos diarios importantes ha habido en Alemania, en Inglaterra, en Bélgica y en Suiza que han enterado imparcial y honradamente a sus lectores de la trascendencia del Congreso de La Haya. Pero los portavoces de la reacción europea —THE TIMES, de Londres; LE TEMPS y LE JOURNAL DES DÉBATS, de París, a la cabeza de ellos—y las Agencias semioficiosas, como Havas, Radio y Reuter, han boicoteado el Congreso con la habilidad en ellos acostumbrada, es decir, no dejándolo pasar en silencio, sino relegando algunas pocas noticias concernientes al mismo a la simple crónica de los sucesos. Por eso la prensa liberal e independiente de España, que no tiene servicio extranjero propio, y las Agencias de noticias de nuestro país, que dependen todas de las de París y Londres, han consagrado tan poco espacio a un acontecimiento de la importancia del Congreso de La Haya. Afortunadamente, ya algunos elementos influyentes de la prensa española se han percatado de ello, y se proponen, no solo ir al encuentro en este caso particular de las maniobras ejecutadas por los grandes monopolizadores de la publicidad universal, sino también procurar emanciparse de ellos mediante el establecimiento de un servicio propio de información.

Los organizadores del Congreso mundial de la Paz contaban ya con esa conspiración del silencio, dirigida por los principales factores de guerra europeos, y a esto se debe que en la resolución relativa a la acción sindical, (Segunda ponencia) se haga esta recomendación: "Es de una importancia capital que el movimiento obrero ejerza un control severísimo sobre la prensa. Las organizaciones obreras deberán continuamente prestar toda su atención y todo su apoyo a la creación y al sostenimiento de sus propios órganos en todos los países, procurando establecer entre tales órganos relaciones recíprocas y continuas."

¡PASO A LA VERDAD!

De todos modos, por lo que al Congreso de La Haya se refiere, las organizaciones que en él tomaron parte—socialistas, sindicalistas, cooperatistas, feministas, pacifistas, antimilitaristas, etc.—ya cuidarán por medio de sus numerosas publicaciones y de sus no menos numerosos propagandistas, de que se enteren de los acuerdos tomados, no tan solo los cuarenta millones de ciudadanos que en el Congreso estaban representados, sino también el sinnúmero de simpatizantes con que todas aquellas organizaciones cuentan. Lo que importa ahora es que todos los periódicos obreros publiquen y comenten los acuerdos de La Haya y que nuestros oradores hagan mencion de ellos en todos los actos en que tomen parte.

Hay que enterar a todos los trabajadores del cúmulo de fuerzas que la Federación Sindical Internacional ha congregado en torno suyo, y esto, no por un vano afán exhibicionista ni tampoco por un ridículo orgullo de nuevo rico, sino para dar confianza a los que dudan, para hacer ver a los más escépticos que el movimiento obrero internacional se conoce bien así mismo, pues si sabe losgrandes defectos de que adolece, sabe encontrar también el medio de corregirlos.

Los que creyéndose revolucionarios conservan la mentalidad que prevalecía en los medios obreros en la época anterior a la guerra, creen todavía en la eficacia del lenguaje truculento, en la fuerza omnipotente de la polémica, en la virtud de las fórmulas doctrinarias y en esas caricaturas de la revolución quo se llama sabotaje, acción de LAS MINORIAS AUDACES y violencia a todo trapo. En cambio, los que no se pagan de meras palabras y tienen verdadero temple revolucionario saben que la gran debilidad del movimiento obrero, lo que le impidió en 1914 oponerse eficazmente a que estallara la guerra y lo que le impide ahora contener la ola reaccionaria que se extiende por toda Europa, es el no contar con el apoyo decidido y consciente de los obreros del campo y con la adhesión de los intelectuales y de los técnicos de la industria y del comercio.

LAS LECCIONES DEL PASADO

¡Si, cegados por nuestra pasión y nuestro entusiasmo, antes de 1914 no veíamos más que visiones! Queríamos hacer la revolución porque en Alemania y Francia había tantos y cuantos millones de obreros industriales organizados y porque las urnas electorales arrojaban muchos millones de votos socialistas, y no nos percatábamos de este elocuentísimo hecho: que las masas de trabajadores del campo estaban en su inmensa mayoría bajo la influencia del enemigo, y que en la misma

Alemania los propagandistas del gran Partido Socialista, el que tenía más electores en todo el imperio, no podían arriesgarse, sin grave peligro personal, a predicar sus doctrinas en muchos distritos agrícolas de Baviera, de Prusia y hasta de la por entonces llamada "roja Sajonia." También queríamos sustituir de la noche a la mañana el sistema de producción capitalista por otro colectivista o comunista, y hemos visto ahora, en varics países y en la misma España, que muchos Sindicatos, bastante fuertes numéricamente para imponer el control en su respectiva industria, han tenido que desistir de ello porque no contaban con los elementos técnicos indispensables.

Otras cosas nos ha enseñada la guerra y las consecuencias que de ella se han derivado. ¿Sabéis por qué, después de la caída del kaiserismo, no se pudo formar un Gobierno netamente socialista que aplicara en toda su integridad el programa del Partido? Pues porque para acometer tal empresa no se disponía del número de hombres preparados, que hacían falta. ¿Y sabéis lo que tenía el Partido Obrero inglés en las últimas elecciones generales? Temía alcanzar la mayoría absoluta y verse obligado a adueñarse prematuramente del Poder.

Esta es la realidad. Y porque lo es no podemos callarla No sería honrado hacerlo. No la callamos ni nos asustamos ante ella.

El Partido Obrero inglés no ha obtenido ahora la mayoría; pero la obtendrá en las próximas elecciones, y entonces no considerará ya prematuro ocupar el Poder. El Partido Socialista alemán, que ha hecho para todos los socialistas un descubrimiento que parece digno de Perogrullo—el de que se puede ser un excelente agitador socialista o sindicalista y no servir luego para organizar la sociedad colectivista o comunista,—está ahora preparándose con gran eficacia para llegar a ser pronto, muy pronto, una fuerza avasalladora en todos los órdenes de la actividad social.

LA NUEVA RUTA

La Federación Sindical Internacional ha aprovechado todas estas lecciones de la experiencia, y, de acuerdo con ellas, ha establecido su táctica. El apoyo del elemento agrícola, tan duro de conquistar, no obtendrá por medio del movimien- cooperativo. La eficiencia técnica. tan difícil de adquirir, se la proporcionará el elemento intelectual. He áhí la importancia trascendental de la Triple Alianza realizada en La Haya: la alianza de los productores (Internacional de Amsterdam), de consumidores (Alianza Cooperativa Internacional) y de ciudadanos (Internacional de las Ligas de los Derechos del Hombre). Procurar consolidar esta alianza, sin que ninguno de sus componentes pierda la independencia que le es propia, constituye hoy el deber primordial de todos los que quieran trabajar eficazmente en favor de la emancipación del proletariado y en pro de la paz y de la civilización.

Grande es la fuerza con que actualmente cuenta la Internacional de Amsterdam; formidable su influencia; enormes sus posibilidades. Contando con todo lo que es necesario para construir, para realizar, sería en ella imperdonable entretenerse en polemizar, en discutir, en fabricar fórmulas. Por eso, sin desdeñar, ni mucho menos, a los elementos que están fuera de ella o contra ella, puede perfectamente prescindir de los mismos para realizar su obra en toda su integridad.

Hoy, tanto la Federción Internacional de Amsterdam como las grandes organizaciones que la integran, no pueden temer lo que los otros hagan contra su obra. Lo que deben temer, y temerlo muy seriamente, es que ellas dejen de hacer por sí. Esa, y no otra, es nuestra gran responsabilidad; una responsabilidad de la que todos debemos tener plena conciencia.

EL MOVIMIENTO OBRERO HISPANO-AMERICANO

La Unión General de Trabajadores de España puede sentirse orgullosa de figurar entre las organizaciones fundadoras de la Internacional de Amsterdam y de que su colaboración sea tenida en grande estima y solicitada por las organizaciones hermanas de los principales países. En el Congreso de La Haya, la representación de la Unión General, manteniéndose en su acostumbrada actitud de exagerada modestia, se proponía no intervenir en los debates. Tuvo que desistir de su propósito ante los insistentes requerimientos de la Mesa, especialmente por la intervención personal de J. H. Thomas y de Fimmen, los cuales quisieron que se oyera la voz de España, y que, por mediación de un delegado de lengua española, *la voz del Congreso mundial de la Paz repercutiera en la América hispánica.* Habló, en representación de todos, el compañero Largo Caballero, y muy oportunamente hizo constar cuán útil y conveniente sería para el movimiento obrero y pacifista del mundo la intervención directa de las principales organizaciones obreras hispano-americanas; de la Confederación Regional Obrera Mejicana, de los Sindicatos portorriqueños, que tan dignamente preside Santiago Iglesias; de los gremios del Ecuador, de los socialistas del Uruguay y de ese magnífico Partido Socialista argentino, al cual tanto debe la causa del proletariado.

Cuando los mencionados elementos se decidan a participar de una manera constante en el movimiento internacional no tardarán en seguir su ejemplo los de los demás países de la America del Sur. Hagamos votos para que esto suceda pronto, puesto que con ello quedará definitivamente asegurado el éxito de esa nueva etapa del movimiento obrero, tan felizmente inaugurada por el Congreso mundial de la Paz.

A. FABRA RIBAS.

DESDE GURABO

El día 18 del corriente llevóse a efecto una grandiosa Asamblea en este pueblo concurriendo a ella miembros de carta y sin ella.

Una vez llamado al orden por el camarada Blas Mangual se procedió a dar lectura al acta anterior y una vez aprobada ésta tomó palabra el camarada Concepción Santana, delegado a la Convención Senatorial del Distrito de Humacao, el que es uno de nuestros más conspicuos paladines y de una manera clara y precisa detalla todos los acuerdos tomados en dicha Convención, siendo escuchado vehementemente por la enorme multitud para no perder una sola palabra y al terminar su informe fué delirantemente aplaudido.

Luego procedióse a nombrar la nueva directiva, de acuerdo con nuestro reglamento siendo nombrados los siguientes camaradas:

Presidente, Julián Dávila; Secretario de Record, Francisco Rovira; Secretario Financiero, Obdulio Sánchez Figueroa; Marshal, Catalino Cruz; Vocales: Juan Rosa Diaz, Angel Redríguez, Concepción Santana, Agustin Aponte y Carlos S. Figueroa.

Por resolución presentada por el camarada Obdulio Sánchez Figueroa fué nombrada para la recolección de fondos para la Campaña electoral la siguiente Comisión Económica:

Julián Dávila, Concepción Santana, Gaspar Rivera.

La nota más simpática y sobresaliente de esta Asamblea fué la nominación del Presidente del Partido recaida en el camarada Julián Dávila, pues la Asamblea en pleno se puso de pié y aprobó por unanimidad su nominación aclamándolo futuro Comisionado de Servicio Público de Gurabo.

ULISES VAZQUEZ ALEJANDRO,
Corresponsal Especial.

ADVERTISEMENT 25% READING 75%

Semana Obrera en Santurce

LOS MARTES DE LOS PINTORES.

Sigue la Unión de Pintores reuniéndose sin mancar, todos los martes.

En la reunión del Martes 18 se iniciaron cinco miembros nuevos, que vienen a aumentar el número de organizados a 56.

El Sec. Fin. informa haber cobrado $25 y que por lo tanto se puede pedir el charter cuando se quiera: más como hay un acuerdo de que no se pida el charter hasta que por lo menos 50 miembros hayan pagado su iniciación completa, queda sobre la mesa este asunto para ser tratado en la próxima reunión, a la cual se comprometió cada uno de los presentes a traer un miembro más.

La directiva acuerda reunirse los jueves por la noche para tratar los asuntos relacionados con sus cargos.

A una súplica que hace el que suscribe de dejarle a los barberos el día martes y que tomen los pintores los miércoles que aquellos tenían designados, acceden todos gustosos.

Después de tratar todos los asuntos concernientes a la mejor manera de ir engrandeciendo la Unión y de haber cambiado impresiones con los nuevos miembros, nos escucharon por breves momentos una pequeña conferencia sobre los asuntos suscitados con motivo del cambio de impresiones.

LOS MIERCOLES DE LOS BARBEROS.

A la hora acostumbrada se reunieron los barberos el miércoles 19.

La Comisión de organización y propaganda informa por conducto de su Presidente Mario Ríos, que habían visitado un gran número de compañeros en sus propias casas y barberías y que estaban satisfechos del resultado de su labor puesto que estaba el salón lleno. Y efectivamente, no solamente estaba lleno sino que entre los elementos nuevos que habían concurrido habían muchos hombres de carácter, de inteligencia y seriedad.

Abre el acto el Presidente de la Unión Local de Barberos 602 de San Juan, compañero Eduardo Alvarez, explicando en breves frases el objeto de la reunión y las condiciones a que había llegado el oficio por la falta de organización y termina preguntando si estaban de acuerdo con organizarse, a lo que contestaron todos que sí.

El compañero Mario Ríos, sugirió al que habla que dijera algo de lo que les había dicho a ellos en la reunión anterior, para que los nuevos miembros escucharan en lenguaje claro y sencillo las razones incontrovertibles por las cuales debían estar unidos todos los barberos.

No me hice rogar ni esperar. Hablé, y hablé como siempre lo hago, yendo directamente al grano.

Al terminar de hablar supliqué al Presidente Alvarez, que les explicara los beneficios materiales y morales que daba la Unión Local y la Internacional a sus miembros, y él lo hizo extenso y claro.

Después les hice saber que los pintores habían cedido gustosos el cambio de días de reunión, y quedaron conformes en seguir reuniéndose todos los martes por la noche en el futuro.

Acuerdan que la Comisión de propaganda y organización siga trabajando y que además se nombre otra Comisión para que cada una por su lado visiten todas las barberías y moradas de los barberos de Santurce, y los inviten para la próxima reunión.

LOS JUEVES DE LOS CARPINTEROS

Por fin podemos dar la noticia de que la Unión de Santurce No. 1967, ha tomado a su cargo llamar todos los jueves a los carpinteros, para un cambio de impresiones en relación con las condiciones del oficio y la organización.

Una comunicación le será enviada por esta Unión a la de San Juan, invitándola a que salga del marasmo en que está sumergida la Unión Madre de la Federación, puesto que no se compagina su historia pasada con su historia presente.

LOS VIERNES DE LOS ALBAÑILES

El viernes día 21, estubo como nunca de concurrida la reunión de los albañiles.

Fué tratado oficialmente el viaje del Pres. General de la Internacional de Albañiles a Puerto Rico, y casi podemos decir que fué el asunto de la noche.

La Comisión que había visitado al camarada Iglesias para felicitarle por su arribo a Puerto Rico y por los trabajos realizados en favor de las masas trabajadoras y del país, informó lo que había escuchado de los labios del Organizador General en relación con el viaje del Pres. General, cuyo informe fué acogido por todos con inmensa alegría y entusiasmo.

Lo primero que acuerdan es activar el cobro de iniciación para hacer la solicitud del charter cuanto antes y con el mayor número posible de miembros. e invitar a los albañiles de Ponce a que soliciten su charter también si están en condiciones para ello, a fin de que en su viaje el Presidente, instale oficialmente las dos uniones.

Acuerdan celebrar una asamblea general de albañiles en los primeros días de Enero, solicitando para ello una Escuela Pública y quedan comisionados los compañeros Manzano, Domenech y Fariza, a cuya asamblea irá a hablar el compañero Santiago Iglesias, según lo prometió a la comisión.

Acuerdan que el Organizador Fariza, redacte una carta para el Presidente General de la Internacional de Albañiles, haciéndole saber que esta naciente unión ha acogido la noticia de su viaje a Puerto Rico, con la mayor muestra de simpatía y regocijo. Que la época mejor del año son los meses de Enero y Febrero y que aquí no hay ninguna época del año que sea mala, porque nuestro elima es casi una primavera permanente; pero que no obstante lo dejan en libertad de elegir la fecha de su viaje, la que debe ser anunciada con anticipación a esta Unión, así como el vapor en que viene y los días que puede permanecer en la Isla, para preparar bien todas las cosas y marcar el itinerario que ha de recorrer y las ciudades que han de ser visitadas por él.

LOS DOMINGOS DE LOS PLOMEROS

El domingo 23, a las 10 de la mañana estaban ocupados todos los asientos de la Federación por los hombres de la plomería.

El Presidente Ignacio García, declara abierto el acto con la lectura de una orden del día especial, que fué aprobada.

Después de leída y aprobada el acta de la asamblea anterior, dice el Presidente que ha llegado el momento de la instalación y toma de posesión de la directiva y se extiende en consideraciones, haciendo saber a todos los concurrentes que si él había aceptado el cargo de Presidente, era porque había llegado a la conclusión de que los plomeros no podían continuar desorganizados y porque tenía confianza en que todos los que se habían enlistado para formar una fuerte y vigorosa Unión, cumplirían su palabra y cooperarían a esta obra de emancipación.

En relación con el acto y con las palabras del Presidente, hablan los compañeros Eugenio Otero, Carambot, Telemaco y Avelino Velázquez.

El acto de instalación y juramento se llevó a efecto bajo la dirección del que suscribe, quien procediendo de acuerdo con el Ritual de la Hermandad de Carpinteros les leyó la la obligación, y todos los oficiales puestos de pié y con la mano derecha puesta en el lado izquierdo del pecho, al lado del corazón, juraron cumplir fielmente sus cargos y entregar a sus sucesores cuando ellos sean nombrados, todos los enseres, papeles, libros, documentos y propiedades, por ser hombres de honor que no quieren ser destituídos deshonrosamente.

Terminado el acto de instalación, el compañero Carambot solicita que se concedan diez minutos de receso para congratularse unos a otros y para refrescar a todos los concurrentes..

Concedidos los diez minutos de receso, se presentó ante nuestra vista el cuadro más halagador de fraternidad, viendo cómo aquellos hombres se estrechaban sus manos callosas,

olvidando los rencores y los rozamientos habidos entre ellos cuando se encontraban divididos.

Eué un momento de expasión y de alegría, en cuyo lapsus fueron obsequiados todos los concurrentes, incluso compañeros de otros oficios que presenciaban el acto, con dulces y refrescos.

Reanudada la sesión, acuerdan escribir a todos los plomeros de la isla urgiéndoles que se organicen.

Un comité de tres compañeros fué nombrado, para que sea portadora de una comunicación oficial de la Unión para el Presidente de la Juuta de Sanidad y otra para el Jefe del Departamento Insular de Sanidad, haciéndoles saber que ha sido constituína la Unión de Plomeros, que será una rama de la Internacional de Plomeros de América.

Dicha comisión fué autorizada además, para que solicite una copia del nuevo Reglamento de Sanidad que está confeccionando la Junta y que le suplique a esta que dicho Reglamento no sea puesto en vigor hasta que la Unión de Plomeros tenga oportunidad de estudiarlo y ver si conviene hacerle alguna modificación.

La misma comisión queda autorizada para que haga una investigación sobre la manera en que se están efactuando varios trabajos de plomería en la municipalidad e informe en la próxima reunión si se está cumpliendo el Reglamento.

A la una y media de la tarde terminó el acto, quedando en volverse a reunir después que pasen estos días de fiesta, a menos que la directiva cite para una asamblea extraordinaria.

EMILIO FARIZA.

A las Uniones de Carpinteros y Carpinteros en General

CAMPAÑA DE ORGANIZACION PARA EL 1924

De una carta enviada por el Presidente General W. L. Hutcheson, fechada en Diciembre 12, extractamos los siguientes párrafos.

"Yo deseo a Ud. unas felices Pascuas y un próspero "Año Nuevo, y deseo extender por su conducto mi fraternal saludo y felicitación a los hombres organizados de esa "Isla. El trabajo realizado durante el pasado año ha sido "dificultuso a causa de las condiciones económicas, pero yo "espero que un nuevo día está cercano y que usted renovará con más vigor y determinación sus esfuerzos y que los "esfuerzos de parte de los miembros también serán renovados en interés de la organización y que harán del comienzo del nuevo año un estandarte por y para la organización de los carpinteros de la Isla.—(Firmado) Wm. "L. Hutcheson, Gen. Pres."

Cumpliendo el encargo que me hace el presidente, hago extensivo su saludo y su felicitación a todos los hombres que están dentro de la organización.

Sobre las palabras del Presidente, de que hagamos del Nuevo Año un estandarte por y para la organización, yo solo esperaba que las uniones de Santurce y San Juan, determinaran algo sobre la campaña que inició la Unión Obrera Central y que tan buenos resultados ha dado entre los otros oficios constructores.

Una vez que la Unión 1967 de Santurce, ha determinado encomendarle la dirección de la campaña de organización a un Comité compuesto de tres compañeros inteligentes, decididos y probados en mil ocasiones, que será auxiliado por todos los miembros de dicha Unión en sus trabajos, he decidido hacer una excursión a la Isla y visitar todas nuestras uniones, permaneciendo en cada localidad el tiempo que sea necesario para hacer una buena labor de organización.

Tan pronto pasen estos días de fiestas tradicionales emprenderé mi viaje, siendo mi primera visita oficial a la Unión Local 1589 de Arecibo, el viernes día 11 de Enero, y permaneceré allí hasta el lunes por la mañana que saldré para la localidad que haya sido avisada.

No creo que mi presencia haga falta en Santurce ni para hacer la campaña carpintera ni para atender los oficios cuyas uniones están en formación, pues nunca me he creído necesario (ni sobrado tampoco) y mucho menos en Santurce donde tantos viejos adalides de las ideas, que cualquiera de ellos pueden tomar a su cargo la labor que nosotros dejamos empezada y bastante adelantada.

No obstante, procuraremos estár en comunicación con los directores de esas nuevas uniones y con el Comité de organización de nuestra local 1967, y si ellos me indicaran que debo cooperar los jueves a las conferencias de carpinteros, desde cualquier pueblo en que me halle iré los jueves a Santurce; pero mientras no soa solicitada mi cooperación cumpliré mi deber con las uniones de la Isla, que hace tiempo no son visitadas.

EMILIO FARIZA,
Organizador de la Hermandad.

CIRCULAR

En Junta ordinaria verificada por ésta Federación Obrera el 7 del que cursa, se acordó hacer del conocimiento de esa H. Agrupación, que en vista de los constantes atropellos de que son víctimas los compañeros organizados en la ciudad de Laguna del Cármen, Campeche, protesten ante el C. Presidente de la República y Ministro de Hacienda y pidan la destitución del 2º Comandante del Resguardo Marítimo y Celador Torruco de esa ciudad y puerto. Pues no jobstante que hace tiempo que los vienen obstruccionando, el día 27 del mes ppdo., pistola en mano y con algunos celadores más, acostumbrados a servir de esbirros a la clase capitalista, enemigos eternos de la clase proletaria, se dirigieron al muelle a separar a los trabajadores organizados para que no trabajaran, y ayudando con marcada intención, a un grupo de trabajadores libres, quienes pagados por nuestros enemigos buscan únicamente la desorganización de los trabajadores de esa región.

En vista de lo manifestado esperamos que esa H. Agrupación atenderá nuestra petición y se unirá a nuestra voz de protesta como primer paso, a fin de que sean separados estos malos elementos del puesto que ocupan. Y les anticipamos las más expresivas gracias, reiterándoles nuestra atenta consideración y fiel compañerismo.

Progreso, Septiembre 10 de 1923.
Federación Obrera de Progreso
"RAZON Y JUSTICIA"
GUILLERMO ROMERO, Sec. G. SALINAS, Pres

Servicio Bi-Semanal de Carga entre
NEW YORK Y PUERTO RICO
Servicio Semanal de Carga y Pasajeros entre
REPUBLICA DOMINICANA
: : : Y PUERTO RICO : : :
Servicio Semanal de Carga y Pasajeros entre
ISLAS VIRGENES Y PTO.RICO
Para informes dirigirse a
B"LL INSULAR LINE, Inc.
o cualquiera de nuestros Agentes en la Isla.
Muelle No. 2, Teléfonos 1255, 1256 y 1257

INFORLE DEL GOBERNADOR

(Continuación de la página 2)

el valor de las compras hechas a los Estados Unidos han aumentado de seis a sesenta y cuatro millones. El valor de las exportaciones de Puerto Rico a todos los países extranjeros han aumentado de tres a cinco millones, mientras que el valor de los embarques hechos de Puerto Rico a los Estados Unidos han aumentado desde tres a 77 millones. Los Estados Unidos tienen en Puerto Rico uno de los mejores mercados en el cual casi tienen un monopolio.

El comercio total de la isla de Puerto Rico ha hecho con el mundo el último año, alcanzó a $154.237,555. El comercio solamente con los Estados Unidos alcanzó a $141,750,719. Así es que el 92% de todo el comercio que ha hecho fué con los Estados Unidos.

EL BALANCE QUE SE ANOTA EN TOTAL DEL COMERCIO EXTERIOR EN FAVOR DE PTO. RICO ALCANZA A $10,348,545. Las aduanas colectaron $1,079,948 de los cuales $860,000 ingresaron en la Tesorería de Puerto Rico.

El número total de buques de todas clases que entraron y salieron de los puertos de Pto. Rico durante el año fue 1,204.

EXPANSIÓN DE LA INDUSTRIA FRUTERA.

El crecimiento y mercado de las frutas ha crecido rápidamente. Los embarques de frutas y productos de las frutas en el último año alcanza a $5,154,290.

PROGRESO DE LA EDUCACION

El informe del Comisionado de Educación demuestra un progreso realizado en todos los trabajos del Departamento. De acuerdo con el censo de 1920 Puerto Rico tenía una población de 1.297,772 habitantes. El número de niños de edad legal escolar entre 5 a 18 años eran 438,743. La ley compulsoria escolar está aplicada a los niños de 8 a 14 años y esta alcanza a 209,220. La instrucción total de niños en todas las escuelas que están mantenidas por los fondos públicos alcanza a 225,600, de estos 134,405 fueron matriculados en escuelas rurales, y 91,195 en las escuelas urbanas, y además 5,632 asisten a las escuelas privadas. El número total de alumnos escuelas privadas y públicas es de 231,232, solamente un poco más de la mitad de los niños que tienen edad escolar. El número de edificios en que se realizan los trabaescolares es de 2,322, y solamente 637 de estos edificios son de propiedad pública, 1,685 son escuelas con edificios alquilados. Durante el último año se comenzó a edificar 17 edificios nuevos, 10 graduadas, y 7 escuelas rurales.

Al tiempo de la ocupación americana el 80 por ciento de la población era iliterata. Esta proporción fué reducida al 66 por ciento y más tarde en 1920 solamente existían 55 por ciento. En 1899 solamente el 8 por ciento de 5 a 17 años de de edad atendían la escuela, en 1923 atienden a la escuela el 45 por ciento. La gran mayoría del pueblo de Puerto Rico vive en los distritos rurales. En 1920 la población urbana alcanzó a 282,934. La población rural es de 1.015,875. Los analfabetas existen en la inmensa mayoría en los distritos rurales y estos se reducirán probablemente con las escuelas rurales. Con dificultad la mitad de los niños en los distritos rurales pueden tener el privilegio de asistir a alguna escuela. Las escuelas rurales han sido bien establecidas al lado de los caminos. Pero la construcción de carreteras en el interior de Puerto Rico y en los distritos montañosos es una obra tremenda y muy costosa. El Gobierno Insular gasta un millón de dollars para la extención de las carreteras que es lo más que puede alcanzar sus medios. Los distritos rurales tienen muy pocos caminos o ninguno, y tienen que andar por veredas. La colocación de las escuelas es un problema serio, y asegurar la permanencia de los profesores es una tarea dificultosa.

Sin embargo, y a pesar de esto, la tarea está emprendida y el éxito del Gobierno Insular durante la primera década de la ocupación americana obstensible ya que se habían establecido 950 escuelas rurales y fueron aumentadas a 1,700 en 1920. Al cerrarse el presente año próximamente ya existen 2,000 escuelas. Considerando las dificultades y la limitación de los recursos de Puerto Rico se ha realizado una verdadera obra de progreso para reducir el analfabetismo."

GOVERNOR REPORTS

[Continued from page 2

in Porto Rico one of its best markets, in which it has almos a monopoly.

"The total amount of the world's commerce with Porto Rico during the year amounted to $154,237,555. The amount with the United States alone was $141,750,719. Thus nearly ninety-two per cent of all the external commerce of the Island was with the United States.

"The balance of trade on total external commerce was $10,348,545 in favor of Porto Rico. The amount of receipts collected at the Customs Houses for the year was $1,079,948. The amount trued over to the Treasury of Porto Rico was $860,000.

"The total number of clearances and entrances of vessels to the ports of Porto Rico during the year was 1,204."

FRUIT INDUSTRY EXPANDING.

"The raising and marketing of fruit is a rapidly growing industry. Shipments of fruit and fruit products during the year amounted to $5,154,290.

PROGRESS OF EDUCATION.

"The report of the Commissioner of Education shows progress in all the work of that department. According to the census of 1920, Porto Rico has a population of 1,297,772. The number of children of legal school age, i. c, between 5 and 18 years, was 438,743. A compulsory school law exists applying to children between 8 and 14 years. These number 209,220. The total enrrollment in all schools supported by public funds was 225,600. Of these, 134,405 were enrolled in rural schools and 91,195 in urban schools. In addition 5,632 pupils attended private schools. The total number in public and private schools was 231,232, or only a little more than one half those of school age.

"The number of buildings in which chools are conducted in Porto Rico are 2,322. Only 637 of those buildings are public property, and 1,685 of the schools are conducted in rented buildings. During the year, 11 new buildings were begun, 10 graded and 7 rural school buildings were completed, and sites for 13 were acquired.

"At the time of the American occupation 80% of the population were found to be illiterate. This proportion was reduced in 1919 to 66%, and was still further reduced in 1920 to 55%. In 1899 only 8% of the persons 5 to 17 years of age were attending schools. In 1920, over 45% are reported in school.

"The great majority of the people of Porto Rico live in country districts. In 1920, the total urbar population was 282,934. The rural population was 1,015,875. Illiteracy most largely exists in the country districts and must principally be reduced through the rural schools. Barely half of the children in the country districts have the privilege of attending any school. Rural schools have been well established wherever roads have been built. But road building in Porto Rico in the interior mountain districts is a tremendous undertaking and very costly. The Insular Government expends one million dollars each year on road extention and that is about the limit of its ability. The interior districts have few roads of any kind, and are often reached by almost impassable trails. The locating of schools in such localities is a serious problem, and to maintain them and secure teachers for them is a very difficult task.

"Not withstanding this, the task has been undertaken with energy and success by the Insular Government. During the first decade of American occupancy 950 rural schools were established. This was increased to 1700 on 1920. By the close of the present year probably 2000 will be in operation Considering the difficulty of the task and the limitation of its resources Porto Rico has made a most commendable record of progress in the reduction of illiteracy."

American Federation of Labor

AÑO NUEVO

Por Samuel Gompers,
Pte. American Federation of Labor.

El año 1924 trae grandes trabajos para las organizaciones de oficios de América.

El año que terminó ha colocado a nuestro movimiento en una posición de firmeza y solidaridad que lo prepara para ls trabajos que están delante.

En 1923 nuestro país recobró moderadamente del período de depresión, y la lucha de los llamados mantenedores de los talleres abiertos y de los bajos salarios prácticamente vino a su terminación. Perdió la fuerza de su tendencia.

Delante de nosotros, en el futuro inmediato, está una campaña política nacional. Delante de nosotros está también una gran campaña general de organización, penetrando en todo campo de actividad.

Los enemigos de nuestro movimiento dicen que nosotros no estamos en política. La verdad es que nosotros estamos en política hasta un límite, determinado para hacer sentir nuestra influencia por el progreso y la libertad humana.

Es de la mayor importancia q. cada miembro de las uniones de oficios (trade-unionists) participe en la nominación de candidatos y también en la selección de los delegados a la convención política.

Es importante que el trabajo participe donde las nominaciones son hechas y donde las plataformas son formuladas.

La campaña política nacional no partidarista (non-partisan) de la American Federation of Labor será conducida este año por líneas más amplias y enérgicas que antes. La efectividad del trabajo debe extenderse hasta cada precinto en América y con la cooperación de la gran población agrícola esto se logrará.

En el campo industrial la organización de los trabajadores es siempre nuestra tarea principal y fundamental. Nuestra convención ha ordenado un número especial de campañas de organización y estas se están conduciendo o están siendo preparadas. Es mi esperanza que durante el año nuestro movimiento sumará a sus listas un millón de nuevos miembros. Esto es fácilmente posible.

La protección y promoción de sus derechos e intereses, y la propia participación de los trabajadores en los negocios de la industria hace necesaria la organización. La propia dirección de la industria, la vigilancia propia de los derechos e intéreses de los trabajadores, la propia y necesaria estabilidad de la industria, hace a la organización de principal importancia para el trabajo así como para los patronos.

Vivimos en una época de esfuerzo colectivo. En ninguna parte el individuo vive y trabaja en un mundo de su propiedad. Trabajando juntos es necesario organizarse para proyectar unidos, para funcionar propiamente en toda dirección, para hacer la vida mejor, y para hacer mejor la industria.

Cada trabajador debiera formar la unión de su oficio o profesión, y todo miembro de la unión de su oficio debiera ser un organizador.

El año 1924 traerá sus recompensas, pero también nos traerá sus obligaciones y deberes.

Hagamos todos nosotros, como miembros de las uniones de oficios (trade-unionists) cuanto podamos para hacer nuestro movimiento una fuerza constructiva y de crédito en la sociedad. Si somos buenos organizados, seremos buenos ciudadanos de nuestra República, y América será lo mejor por nuestros esfuerzos.

Traducido por F. PAZ GRANELA,
Del Servicio de Información y Publicidad de la
American Fed. of Labor Washington, D. C.

American Federation of Labor

NEW YEAR

By Samuel Gompers.
Pte, American Federation of Labor.

The year 1924 brings great tasks to the trade unionists of America.

The year just closed has placed our movement in a position of strength and solidarity that fits it for the that lie ahead.

In 1923 our country measurably recovered from the period of depression and the fight of the so-called open shoppers and wagecutters practically came to an end. It lost its driving power.

Ahead of us in the immediate future is a national political campaign. Ahead of us also is a great general campaign of organization, reaching into every field of activity.

The enemies of our movement say that we are not in politics. The fact is that we are in politics to the limit, determined to make our influence felt for progress and human freedom.

It is of the utmost importance that every trade unionist take an active part in the campaign now opening. It is important to see that trade unionists participate in the nominating of candidates and also in the selection of political convention delegates.

It is important that labor should participate where nominations are made and where platforms are formulated.

The American Federation of Labor national non partisan political campaign will this year be conducted on broader and more energetic lines than ever before. Labor's effectiveness must extend every precint in America—and with the co-operation of the great farming population this will be accomplished.

On the industrial field the organization of the wage earners is always our first and primary task. Our convention has ordered a number of special organizing campaigns and these are either under way or are being planned. It is my hope that during the year our movement may add a million new members to its rolls. This is easily possible.

Protection and promotion of their rights and interests and proper participation of the workers in the affairs of industry, makes organization necessary. The proper conduct of industry, the proper safeguarding of the rights and interests of the toilers, the proper and necessary stabilizing of industry, make organization of first importance to labor and to employers as well.

We live in an age of collective effort. Nowhere does the individual live and work in a world of his own. Working thogether, it is necessary to organize so as to plan together, to function properly in every direction, to make life better and to make industry better.

Every wage earner ought to join the trade union of his trade or calling and every trade union member ought to be an organizer.

The year 1924 will bring its rewards, but it also will bring its obligations and duties.

Let us all, as trade unionists, do our utmost to make our movement a credit and a constructive force in society. If we are good trade unionists, we shall be good citizens our Republic and America will be the better for our efforts.

From "Americam Federation of Labor Information and
Publicity Service"
Washington, D. C., December 7, 1923.